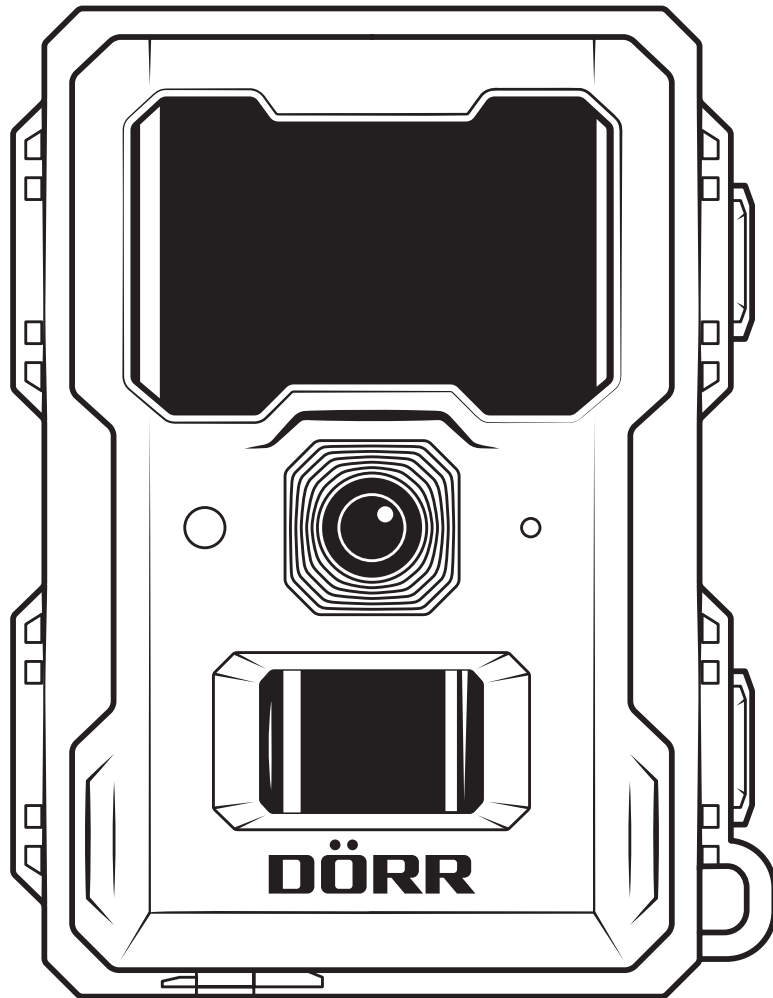





DÖRR

TÉRFIGYELŐ KAMERA

HU KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



**SNAPSHOT
MINI 5.0 PRO**

INDEX	OLDAL
01  BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK	3
02  AZ ELEMRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK	4
03 ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK	4
04 ALKATRÉSZLEÍRÁS	4
05 RÉSZEK ÁBRÁI	5
06 ÜZEMBE HELYEZÉS	6
06.1 Elemek behelyezése	6
06.2 Alternatív áramellátások	6
06.3 Az SD/SDHC/SDXC memóriakártya behelyezése	6
06.3.1  FONTOS SDXC memóriakártyák 64 GB és 128 GB	6
07 HASZNÁLAT	7
07.1 Kezdőképernyő áttekintése	7
07.2 Valamennyi gyári beállítások	7
07.3 Főmenük	7
07.4 Navigáció/menüvezetés	7
08 BEÁLLÍTÁSOK ÉS FUNKCIÓK	8
08.1 Főmenü CAM	8
08.2 Főmenü PIR	9 - 10
08.3 Főmenü SYS	11 - 12
08.4 A beállítások gyors nézete	12
09 PRÓBAFELVÉTELEK / FELVÉTELEK MEGTEKINTÉSE	13
10 FELSZERELÉS · BEIGAZÍTÁS · BEKAPCSOLÁS	13
10.1 A kamera felszerelése és beigazítása	13
10.2 A kamera bekapcsolása és a megfigyelés elindítása	13
10.3 Felszerelési útmutatások	13
10.3.1 Mozgásérzékelő	13
10.3.2 Fényviszonyok	13
10.3.3 Időjárás elleni védelem	14
11 VÁLASZTHATÓ TARTOZÉKOK	14
11.1 Opcionális szerelési tartozékok	14
11.2 Opcionális lopásgátló eszközök	14
12 TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS	14
13 A CSOMAG TARTALMA	15
14 MŰSZAKI ADATOK	14
15 ÁRTALMATLANÍTÁS, CE-JELÖLÉS	16
15.1 Elem/akkumulátor ártalmatlanítása	16
15.2 WEEE útmutatás	16
15.3 A csomagolás ártalmatlanítása	16
15.4 RoHS megfelelés	16
15.5 CE-jelölés	16

KÖSZÖNJÜK, hogy a **DÖRR** vállalat egyik kiváló minőségű termékét választotta.

Kérjük hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót és a biztonsági útmutatásokat.

Későbbi használat céljára a készülékkel együtt őrizze meg a kezelési útmutatót. Ha más személyek használják ezt a készüléket, akkor bocsássa rendelkezésükre ezt az útmutatót. Ha eladja ezt a készüléket, akkor mellékelje ezt a hozzá tartozó útmutatót is.

A DÖRR nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból, vagy a használati útmutató és a biztonsági útmutatások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.

A nem megfelelő kezelés vagy külső behatás által okozott károk esetén a garancia vagy a jótállási igény érvényét veszti. A termék manipulálása, szerkezeti átalakítása, valamint a háznak a felhasználó vagy illetéktelen harmadik fél általi felnyitása nem megfelelő kezelésnek minősül.

01 | ⚠ BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- ⚠ **A készülék nem játék! A balesetek és a fulladásveszély megelőzése érdekében a készüléket, a tartozékokat és a csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól.**
- ⚠ A fizikai vagy kognitív fogyatékkal élő személyek a kamerát csak útmutatás alapján és felügyelet mellett kezelhetik.
- ⚠ A szívritmusszabályzóval, defibrillátorral vagy más elektromos implantátummal rendelkező személyek **tartsanak legalább 30 cm** távolságot a készüléktől, mivel ez mágneses mezőt hoz létre.
- Az Ön **kamerája egy IP66 védelmi besorolásnak** (por-, és vízsugár elleni védelem) megfelelő időjárásálló védőházzal rendelkezik és így szabadban való használatra is alkalmas. Ennek ellenére védje kameráját a szélsőséges időjárástól és a közvetlen napsugárzástól.
- **Kizárólag új minyon AA LR6 1,5 V alkáli-mangán elemeket, vagy egyforma típusú és ugyan attól a gyártótól származó újratölthető NiMH akkumulátorokat használjon. Az alkáli-mangán elemeket tilos a NiMH akkumulátorokkal keverten használni! Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-).** Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.
- **Csak 8 GB és 32 GB közötti SD/SDHC memóriakártyákat használjon (SDXC 64 GB és max. 128 GB között, lásd a 06.3.1 fejezetet). A Micro SD kártya adapterrel történő használata hibás működéshez vezethet.**
- Ne ejtse a kamerát kemény felületekre. Ha leesett, ne használja a kamerát. Ebben az esetben az újbóli bekapcsolás előtt ellenőriztesse egy szakképzett villanyszerelővel.
- Ha a kamera meghibásodott, vagy megsérült, nem próbálja meg saját kezűleg szétcsavarni, vagy megjavítani a kamerát. **Áramütés veszély áll fenn!** Vegye fel a kapcsolatot szakkereskedőjével.
- A kamera készülékházának felnyitásakor (kivéve a ház fedelét és az elemrekeszt) a garancia érvényét veszti. A készülékházat csak a DÖRR GmbH szak személyzete jogosult felnyitni.
- A LED égőket csak a DÖRR GmbH szak személyzete cserélheti ki.
- Ne használja a kamerát olyan készülékek közvetlen közelében, amelyek erős elektromágneses mezőt hoznak létre.
- Ujjával ne érintse meg a kamera lencséjét.
- Védje meg a kamerát az erős szennyeződéstől. Ne tisztítsa benzinnel, vagy agresszív tisztítószerrel a kamerát. A kamera külső alkatrészeinek és lencséjének tisztítására egy nem foszló, kissé benedvesített mikroszálalás törülköző használatát javasoljuk. **A tisztítás előtt kérjük vegye ki az elemeket/akkumulátort.**
- Ha nem használja, akkor egy pormentes, száraz, hűvös helyen tárolja a kamerát.
- Ha meghibásodott, vagy már nem tervezi a használatát, akkor a kamerát a hasznos élettartamuk végét elért elektromos készülékekre vonatkozó WEEE irányelvek szerint selejtezze le. Kérdés esetén a leselejtezés ügyében illetékes helyi hatóságok állnak rendelkezésre.

02 | ⚠ ELEM/AKKUMULÁTOR FIGYELMEZTETÉSEK

Csak kiváló minőségű márkás elemeket vagy akkumulátorokat használjon. **Az elemek/akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-).** Ne helyezzen be eltérő típusú elemeket/akkumulátorokat és mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet. **Az alkáli-mangán elemeket tilos a NiMH akkumulátorokkal keverten használni!** Ne használjon vegyesen új és használt elemeket. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, kérjük vegye ki az elemeket/akkumulátorokat. **Ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe, ne zárja rövidre és ne szedje szét őket. A hagyományos elemeket tilos tölteni – robbanásveszély!** Azelemsav kifolyásának megelőzése érdekében a lemerült elemeket azonnal vegye ki a készülékből. Ha valamelyik elem kifolyt, azonnal vegye ki a készülékből. Tisztítsa meg az érintkezőket, mielőtt új elemeket tenne be. **Vegyí égési sérülések veszélye az akkumulátorsav miatt! Az elemek savával való érintkezés esetén az érintett helyet azonnal alaposan öblítse le bő, tiszta vízzel és forduljon orvoshoz. Lenyelés esetén az elemek életveszélyesek lehetnek. Az elemeket/akkumulátorokat gyermekek és háziállatok számára nem hozzáférhető helyen tárolja.** Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt leselejtezni (lásd az „Elem/akkumulátor leselejtezése” című fejezetben).

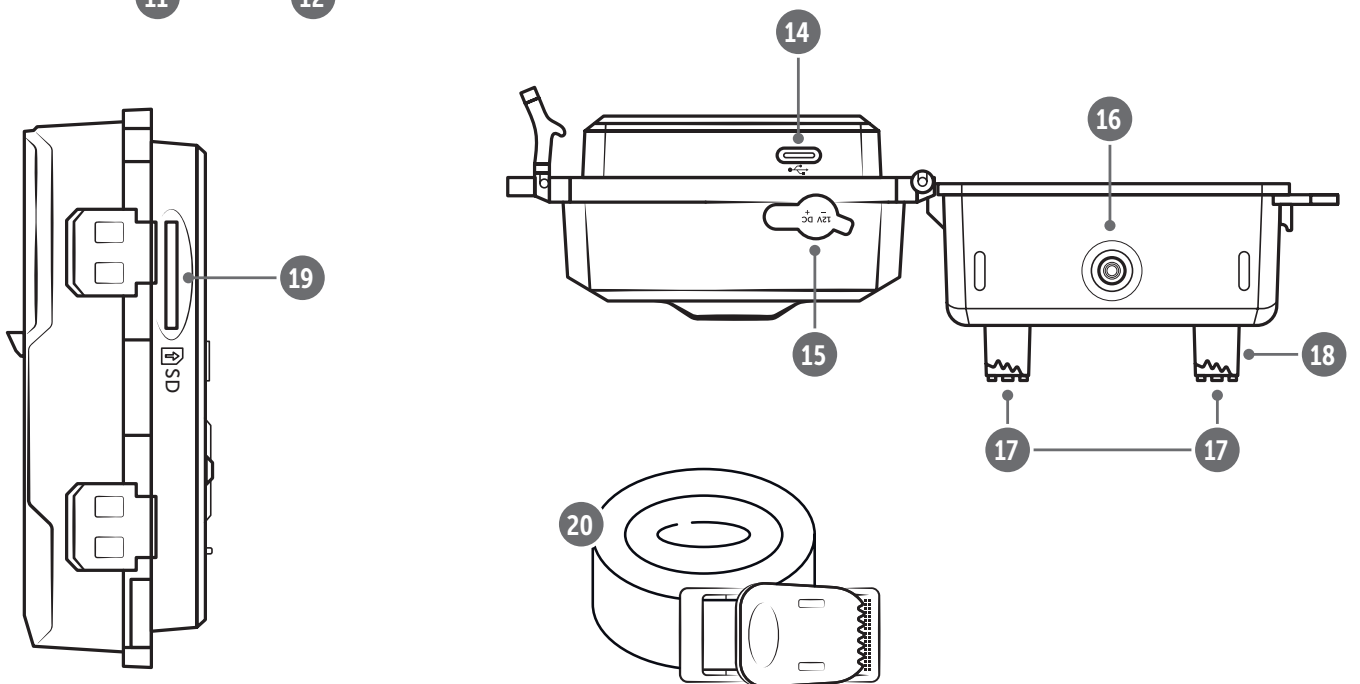
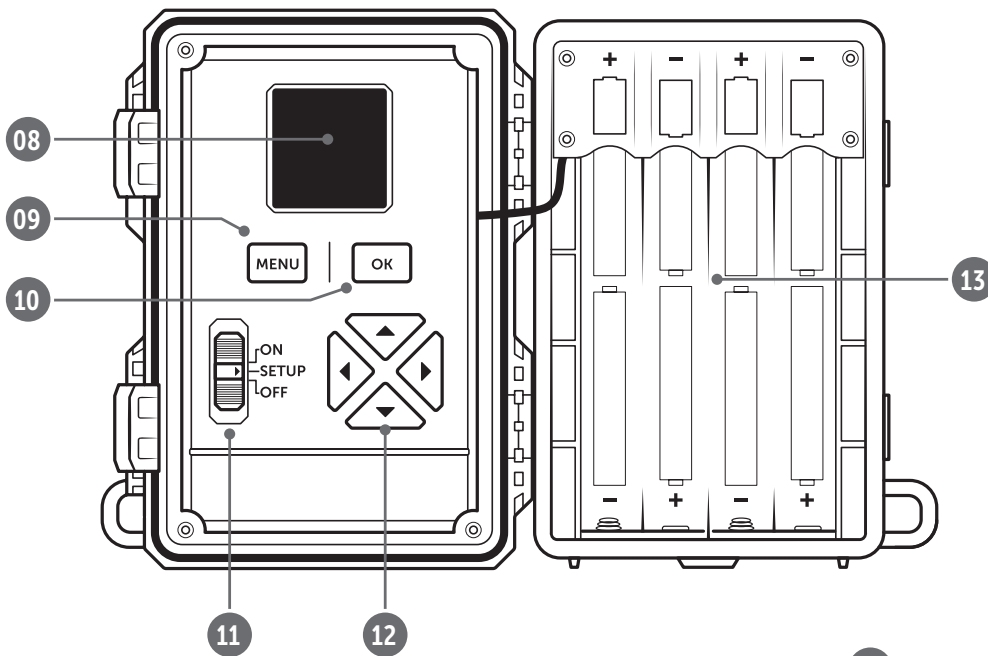
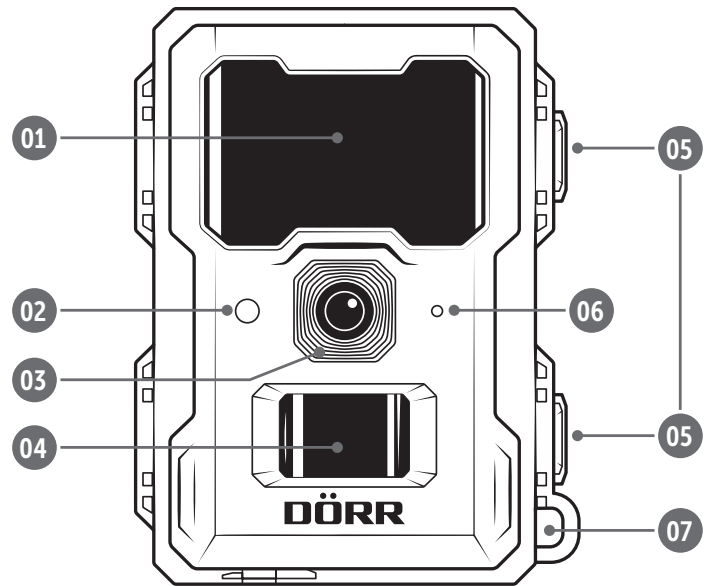
03 | ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK

Minden országban/szövetségi tartományban törvényi adatvédelmi rendelkezések vannak érvényben. Mivel ezek a rendelkezések országonként, vagy szövetségi tartományonként eltérők lehetnek, azt javasoljuk, hogy az illetékes hatóságoktól és adatvédelmi megbízottaktól szerezze be és tartsa be ezeket! Minden esetben érvényes:

- **Közterületeket, pl. járdákat, utcákat, parkolóhelyeket, stb. tilos megfigyelni.**
- **A munkahelyen tilos megfigyelni a munkatársakat.**
- **Ne sértse meg a „személyiségi jogokat”, vagy a „saját képfelvételekhez való jogot”.**
- **Ne hozzon nyilvánosságra képeket, ha az azon látható személyek nem adták kifejezett beleegyezésüket ehhez. Ne hozzon nyilvánosságra olyan képeket, amelyen azonosítható járműrendszámok láthatók.**
- **Egy táblával hívja fel a figyelmet a fotó-, és videomegfigyelésre és szükség esetén tájékoztassa a szomszédokat és a látogatókat.**

04 | ALKATRÉSZLEÍRÁS

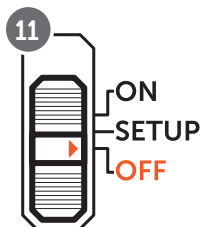
- 01 Infravörös vaku
- 02 LED kijelző/fényérzékelő
- 03 Mozgásérzékelő (PIR érzékelő)
- 04 Kameratelecs
- 05 Reteszelőzár
- 06 Mikrofon
- 07 Szem lakat számára (opcionális lakat)
- 08 LCD kamerakijelző
- 09 MENU menügomb
- 10 OK gomb
- 11 ON (be)/SETUP/OFF (ki) tolókapcsoló
- 12 Navigáció gombok
- 13 Elemrekesz
- 14 USB-C csatlakozóaljzat
- 15 Külső akkumulátor csatlakozó DC 12V
- 16 1/4" csatlakozómenet
- 17 Szemek a rögzítőheveder számára
- 18 Kábelzár átvezetés (opcionális lakat)
- 19 SD kártya nyílása
- 20 Rögzítőheveder



06 | ÜZEMBE HELYEZÉS

MEGJEGYZÉS

A következő műveleteknél a kamera kikapcsolt állapotban kell hogy legyen (tolókapcsoló 11 = OFF helyzet). Ellenkező esetben a kamera károsodhat!



06.1 Elemek behelyezése

FIGYELEM

Kizárólag új minyon AA LR6 1,5 V alkáli-mangán elemeket, vagy egyforma típusú és ugyan attól a gyártótól származó újratölthető NiMH akkumulátorokat használjon. Az alkáli-mangán elemeket tilos a NiMH akkumulátorokkal keverten használni! Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-). Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.

Az oldalsó reteszelőzárral (05) nyissa ki a kamerát. Ellenőrizze, hogy a tolókapcsoló (09) OFF (ki) helyzetben van-e. Helyezzen be **8 db 1,5 V-os AA elemet** (nem tartozék) az elemtartóba (13). **Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).**

MEGJEGYZÉS

Ha a fényképezőgépet NiMH akkumulátorokkal használja, kérjük, válassza ki a NiMH-t a fényképezőgép menü „Akku típusa” menüjében a „SYS” fül alatt, hogy az akkumulátor állapotának pontos kijelzését biztosítsa (lásd a 08.3. fejezetet).

06.2 Alternatív áramellátások

A tartósan hosszú üzemidő érdekében használja a beépített **1500mAh lítium ion akkumulátorral rendelkező DÖRR napelem panelt**. Opcionálisan elérhető **DÖRR webáruházunkban**:

DÖRR napelem panel Li-1500 12V/6V
www.doerr-outdoor.de/204446

Alternatív megoldásként a kamera üzemeltethető külső **12V-os akkumulátorral** a **DÖRR akkumulátorkábelünkhöz** csatlakoztatva. **DÖRR webáruházunkban** minden opcionálisan elérhető:

Ólom akkumulátor 12V/12Ah

www.doerr-outdoor.de/204351

DÖRR akkumulátorkábel 2m lapos csatlakozóval

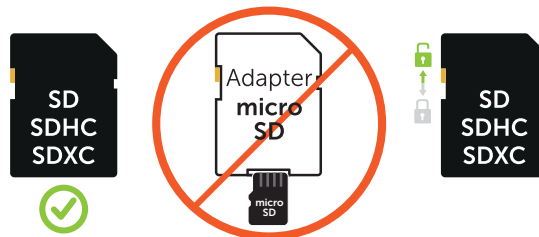
www.doerr-outdoor.de/204364

Mind a napelem, mind a külső akkumulátor a DC 12V csatlakozón (15) keresztül csatlakoztatható a kamerához. Az esetlegesen behelyezett AA elemeket a külső áramellátás csatlakoztatásakor nem kell eltávolítani. A külső áramellátás leválasztásakor a kamera automatikusan visszakapcsol a behelyezett elemekre.

06.3 SD/SDHC/SDXC memóriakártya behelyezése

MEGJEGYZÉS

Csak 8GB és max. 128GB közötti SD/SDHC/SDXC memóriakártyákat használjon. A Micro SD kártya adapterrel történő használata hibás működéshez vezethet. Ügyeljen arra, hogy az SD kártya formázva legyen és a reteszelése ki legyen oldva:



06.3.1 SDXC memóriakártyák 64 GB és 128 GB

FONTOS

SDXC memóriakártyák 64 GB és 128 GB

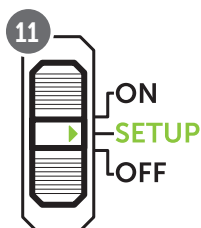
Szabványos formázásuk miatt a 64 GB-os és 128 GB-os SDXC memóriakártyákat használat előtt formázni kell a fényképezőgéppel. Az SDXC kártya térfigyelő kamerájával történő formázásához olvassa el a 08.3 fejezetet.

Helyezzen be egy SD/SDHC/SDXC memóriakártyát (nem tartozék) a **feliratozott oldalával felfelé** az SD-kártyanyílásba (19), amíg az teljesen be nem pattan a helyére.

07 | HASZNÁLAT

07.1 Kezdőképernyő áttekintése

Állítsa a tolókapcsolót (11) a középső **SETUP** pozícióba.



A **DÖRR** logó után az LCD kijelzőn (08) a gyári alapbeállítások láthatók:



	A kamera fényképmódban van (egy kép felvétele)
5M	Képfelbontás 5 megapixel
	Elemtöltöttségi szint
01-01-2024 00:00:00	Dátum/idő
0.0GB/14.7GB	Használt/Szabad hely (Példa 16 GB-os SDHC kártyával)

07.2 Valamennyi gyári beállítások

CAM	Kamera mód:	Fotó
	Fotóbeállítások:	Képfelbontás: 5 M Fényképsorozat: 1 Fotó Villámerősség: Magas
PIR	Aktiválás:	PIR érzékelő BE
	PIR érzékenysége:	Szint 7
	PIR késleltetése:	Ki
	Time Lapse:	Ki
	Működési idő 1 + 2:	Ki
SYS	Nyelv:	Német *
	Jelszóvédelem:	Ki
	Akku típusa:	Alkaline
	SD felülírása:	Be

* A kamera menüjének gyárilag beállított nyelve a **NÉMET**. A menü nyelvének megváltoztatásához menjen a **08.3 fejezethez**.

07.3 Főmenük

A beállítások saját céljainak megfelelő beállításához mozgassa a tolókapcsolót (11) a középső **SETUP** pozícióba, és nyomja meg a menü-gombot (10) **MENU**. A **3 főmenü** megjelenik az LCD-kijelző tetején (08). A főmenü, amelyben tartózkodik, **sárga színnel van kiemelve**:



Főmenü CAM

Itt végezheti el a **kamera beállításait**. A különböző beállításokat a **08.1. fejezetben** láthatja.



Főmenü PIR

Itt állíthatók be a különböző **kioldási módok**. A különféle beállításokat a **08.2 fejezetben** tekintheti meg.

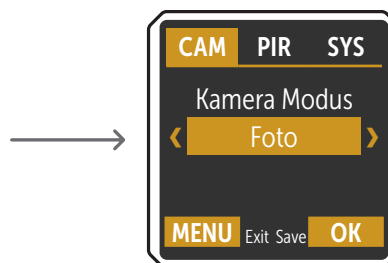


Főmenü SYS

Itt lehet megadni a **dátum/idő, nyelv, jelszó stb.** A különféle beállításokat a **08.3 fejezetben** tekintheti meg.

07.4 Navigáció/menüvezetés

A navigációs gombok (12) vagy megnyomásával a kívánt almenübe léphet. Az almenü, amelyben tartózkodik, **sárga színnel van kiemelve**:



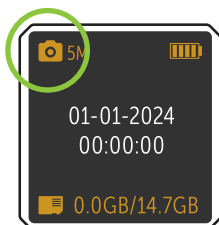
Használja a navigációs gombokat (12) vagy a kívánt beállítás kiválasztásához.

A választás mentéséhez nyomja meg az OK gombot (10) **OK**.

A menü gomb (09) **MENU** megnyomásával visszatér a főképernyőre.

08.1 Főmenü CAM

Kamera mód



< Fotó > < Fotó > kijelölés. A fényképezőgép a következő fotóbeállításoknak megfelelően készít képeket.

Képfelbontás	Válassza ki a kívánt képfelbontást .	< 5M >	5 MP (3072 x 1728)
		< 3M >	3 MP (2304 x 1280)
Fényképsorozat	Válassza ki a mozgásonként/felbontásonként készítendő képek számát .	< 1 Fotó >	
		< 2 Fotó >	
		< 3 Fotó >	
Villámerősség	Válassza ki a vaku kívánt hatótávolságát.	< Alacsony >	kb. 8 méterig
		< Magas >	kb.20 méterig

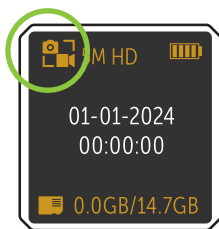
Kamera mód



< Videó > < Videó > kijelölés. A camera from következő videoóbeállításoknak megfelelően készít videókat.



Videó felbontás	Válassza ki a kívánt videóformátumot .	< HD-720P >	HD (1280 x 720)
		< FHD-1080P >	Full HD (1920 x 1080)
Videó hossza	Válassza ki a kívánt videóhosszt .	< Sek >	5 - 59 sekund
Villámerősség	Válassza ki a vaku kívánt hatótávolságát.	< Alacsony >	kb. 8 méterig
		< Magas >	kb.20 méterig

Kamera mód



< Fotó+Videó > < Fotó+Videó > kijelölés. A fényképezőgép először fényképet vagy fényképeket készít, majd videót rögzít, a fényképek és videók egyéb későbbi beállításainak megfelelően.

Képfelbontás	Válassza ki a kívánt képfelbontást .	< 5M >	5 MP (3072 x 1728)
		< 3M >	3 MP (2304 x 1280)
Fényképsorozat	Válassza ki a mozgásonként/felbontásonként készítendő képek számát .	< 1 Fotó >	
		< 2 Fotó >	
		< 3 Fotó >	
Videó felbontás	Válassza ki a kívánt videóformátumot .	< HD-720P >	HD (1280 x 720)
		< FHD-1080P >	Full HD (1920 x 1080)
Videó hossza	Válassza ki a kívánt videóhosszt .	< Sek >	5 - 59 sekund
Villámerősség	Válassza ki a vaku kívánt hatótávolságát.	< Alacsony >	kb. 8 méterig
		< Magas >	kb.20 méterig

PIR érzékelő	< BE > < KI >	Válogatás < BE >. A passzív infravörös érzékelő (PIR) akkor aktiválódik, ha mozgást és eltérő hőmérsékleteket érzékel a hatótávolságán belül.	< Szint 1 > < Szint 2 > < Szint 3 > < Szint 4 > < Szint 5 > < Szint 6 > < Szint 7 > < Szint 8 > < Szint 9 >	Ha a kamera a környezeti hatások miatt (pl. leeső gallyak, erős napsugárzás, stb.) túl gyakran aktiválódik. A kamera a legkisebb mozgást és hőmérsékleti eltéréseket is felismeri.
PIR érzékenysége	Állítsa be a mozgásérzékelő érzékenységét .			
PIR késleltetése	Állítsa be azt az időtartamot, amely után az aktiválódott mozgásérzékelőnek szünetelnie kell. Ez a beállítás megakadályozza, hogy a kamera túl sok felvételt készítsen. Példa 5 perces beállítással: Az aktiválás után a kamera 5 percig várakozik, mielőtt további felvételt készít mozgás hatására Lehetséges késleltetés: min. 05 másodperctől maximum 24 óráig (adja meg: 23:59:59)	< KI > < BE >		A < BE > kiválasztása és az OK gomb (10) megnyomása után egy másik ablak nyílik meg az időtartam megadásához:  Használja a (12) ▲ oder ▼ gombokat az órák kiválasztásához. A ► gombbal lépjen a következő beviteli mezőre. Ennek megfelelően válassza ki a perceket és a másodperceket . Erősítse meg a bevitt az OK gombbal (10).
Time Lapse	Állítson be egy olyan fix időintervallumot, amelyben a kamera a mozgásérzékelőtől függetlenül kép/videó felvételt készít. Példa beállítás 01:00:00: Függetlenül attól, hogy érzékel-e mozgást vagy sem, a kamera óránként egy képet/videót készít. Lehetséges időintervallum: min. 05 másodperctől maximum 24 óráig (adja meg: 23:59:59)	< KI > < BE >		A < BE > kiválasztása és az OK gomb (10) megnyomása után egy másik ablak nyílik meg az időintervallum megadásához:  Használja a (12) ▲ oder ▼ gombokat az órák kiválasztásához. A ► gombbal lépjen a következő beviteli mezőre. Ennek megfelelően válassza ki a perceket és a másodperceket . Erősítse meg a bevitt az OK gombbal (10).

Működési idő 1

Állítson be egy **fix időkeretet, amelyen belül a kamera aktív**. Ezen időkereten kívül a kamera nem készít felvételt, vagy nem regisztrál mozgást.

Példa beállítás 14.00 – 17.00:

A kamera csak 14.00 és 17.00 között aktív.

Ha ebben a menüpontban a **< KI >** funkciót választja, akkor a kamera 24 órán keresztül működni fog. Naponta legfeljebb **2 időszakot** állíthat be.

< KI >

< BE >

A kamera 24 órán keresztül működik.

A **< BE >** kiválasztása és az **OK gomb (10)** megnyomása után egy másik ablak nyílik meg a kezdési és befejezési időpont megadásához:



A (12) ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki az **órákat**. A ► gombbal lépjen a következő beviteli mezőre. Válassza ki a **perceket**. Erősítse meg a bevitelt az **OK gombbal (10)**.

Működési idő 2

Állítson be egy **fix időkeretet, amelyen belül a kamera aktív**. Ezen időkereten kívül a kamera nem készít felvételt, vagy nem regisztrál mozgást.

Példa beállítás 14.00 – 17.00:

A kamera csak 14.00 és 17.00 között aktív.

Ha ebben a menüpontban az **< KI >** funkciót választja, a kamera 24 órán keresztül működik, vagy **az 1. időablakban megadott adatok szerint**.

< KI >

< BE >

A kamera 24 órán keresztül működik.

A **< BE >** kiválasztása és az **OK gomb (10)** megnyomása után egy másik ablak nyílik meg a kezdési és befejezési időpont megadásához:



A (12) ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki az **órákat**. A ► gombbal lépjen a következő beviteli mezőre. Válassza ki a **perceket**. Erősítse meg a bevitelt az **OK gombbal (10)**.

Dátum & Idő

Állítsa be a **dátumot** és az **időt**.

Dátumformátum: **NN / HH / ÉÉÉÉ**

Időformátum: **24 óra**

< Belép >

Az < **Belép** > kiválasztása és az **OK gomb (10)** megnyomása után egy másik ablak nyílik meg a dátum és az idő megadásához:



A (12) ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki a **napot**. A ► gombbal lépjen a következő beviteli mezőre. Ennek megfelelően válassza ki a **hónapot** és az **évet**.

Használja a ► gombot az időbeviteli mező eléréséhez. A (12) ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki az **órát**. A ► gombbal lépjen a következő beviteli mezőre. Állítsa be ennek megfelelően a **perceket és másodperceket**. Erősítse meg a bevittelt az **OK gombbal (10)**.

Nyelv

Válassza ki a kívánt **nyelvet** a kamera menüjéhez.

< Deutsch > *

* gyári beállítás

< English >

< Français >

< Italiano >

< Español >

< Čeština >

< Dansk >

< Suomi >

< Magyar >

< Nederlands >

< Svenska >

Jelszó

A kamera **jelszóval** védhető meg az illetéktelen használatától.

Ha **aktiválva van a jelszó funkció**, akkor a kamera közvetlenül a bekapcsolás után lekérdezi a jelszót.

Gyári alapértelmezett jelszó:

< 0 0 0 0 0 >

▶ **MEGJEGYZÉS**

Javasoljuk, hogy a jelszót egy biztonságos helyre jegyezze fel, mivel a jelszó elvesztése esetén nem tudja üzemeltetni a kamerát.

< KI >

Bekapcsolás után nem kell jelszót megadni.

< BE >

Az < **BE** > kiválasztása és az **OK gomb (10)** megnyomása után egy másik ablak nyílik meg a 6 számjegyű számkód megadásához:




A (12) ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki a **számot**. A ► gombbal lépjen a következő beviteli mezőre. Erősítse meg a bevittelt az **OK gombbal (10)**.

Akku típusa	Az akkumulátorok pontos állapotának megtekintéséhez válassza ki, hogy alkáli elemeket vagy Ni-MH akkumulátorokat helyezett-e be a fényképezőgépbe.	< Alkáli > * < Ni-MH >	* gyári beállítás
SD felülírása	Kiválasztás < KI > Ha az SD-kártya megtelt, a kamera leállítja a felvételt , amíg a kártyát ki nem cserélik vagy meg nem formázzák Kiválasztás < BE > Ha az SD-kártya megtelt, a kamera felülírja a legrégebbi felvételeket..	< KI > < BE >	A rögzítési funkció beállítása A legrégebbi felvételek felülírása
FW Update	Csak DÖRR szervizmunkára!	< Igen >	A menü gomb (09) megnyomásával kilép ebből a funkcióból és visszatér a kezdőképernyőre.
SD formázása	Ez a funkció törli az összes fájlt az SD-kártyáról, és újraformázza a kártyát. ▶ MEGJEGYZÉS Formázás előtt feltétlenül győződjön meg arról, hogy az SD-kártyán nincsenek olyan fájlok, amelyekre még szüksége van!	< Igen >	A menü gomb (09) megnyomásával kilép ebből a funkcióból és visszatér a kezdőképernyőre.
Visszaállítás	Gyári beállítások visszaállítása. A gyári beállítások a dátum és az idő kivételével visszaállíthatók.	< Igen >	A menü gomb (09) megnyomásával kilép ebből a funkcióból és visszatér a kezdőképernyőre.

08.4 A beállítások gyors nézete

A beállítások gyors megtekintéséhez és ellenőrzéséhez állítsa a csúszkát (11) **SETUP** állásba.

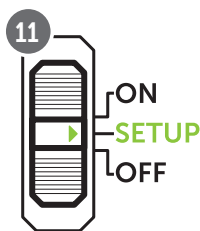
Ezután nyomja meg a gombot (12) . Az LCD kijelzőn megjelenik a beállítások áttekintése.



Használja a (12)  vagy  gombot az áttekintés görgetéséhez.

09 | PRÓBAFELVÉTELEK / FELVÉTELEK MEGTEKINTÉSE

SETUP módban (a 11-es csúszka a SETUP állásban) tesztfotó, tesztvideó vagy tesztfotó+videó indítható a **beállításoknak megfelelően a CAM főmenü kamera üzemmódjában**.



A tesztfelvétel elindításához nyomja meg az OK gombot (10).

Ha a tesztfelvétel sikeres volt, a következő jelenik meg a kijelzőn a beállított kameramódtól függően:



A felvételek megtekinthetők laptopon vagy PC-n. 2 lehetőség van erre:

1. Csatlakoztassa a fényképezőgépet közvetlenül a számítógéphez egy opcionális **USB-C adatkábellel**. Ehhez csatlakoztassa az USB-C adatkábelt a fényképezőgép USB-C aljzatába (14), majd csatlakoztassa a számítógép USB-portjához.
2. Vegye ki a memóriakártyát a fényképezőgépből, és olvassa le egy **külső olvasó** segítségével (opcionálisan elérhető).

10 | FELSZERELÉS / BEIGAZÍTÁS / BEKAPCSOLÁS

10.1 A kamera felszerelése és beigazítása

Húzza át a **mellékelt rögzítőhevedert** (20) a kamera hátoldalán található hevederszemeken (17) és rögzítse a kamerát egy fára, oszlopra, vagy egyéb, a célra alkalmas tárgyra. Még ne húzza meg a hevedert.

Javasoljuk, hogy a kamerát **0,75 m és 1,00 m** közötti magasságban helyezze el. A motívum optimális távolsága **3 és 10 m** között van. Nagyobb távolságok is lehetségesek, de ekkor már nem garantált a mozgásérzékelő megbízhatósága. A kameralencse (04) arra a pontra kell hogy nézzen, amelyen várhatóan megjelenik a fényképezendő tárgy.

A kamera megfelelő szögének ellenőrzése érdekében javasolt néhány **próba felvétel** készítése (lásd a **09 fejezetet**). A beigazítást úgy

kell elvégezni, hogy a várt objektum a kép középpontjában legyen. Szükség esetén még egyszer igazítsa be a kamerát és ismétlje meg a tesztfelvételt.

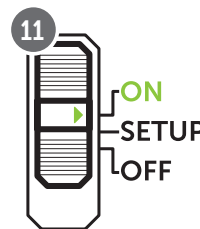
MEGJEGYZÉS

A felvételi szög megváltoztatásához pl. egy kis faéket lehet a kamera és a fa törzse közé szorítani. Kérjük tekintse át a **11 fejezetet** is, amely a felszereléshez és a lopás elleni védelemhez szükséges tartozékaink széles választékát ismerteti.

Ha a kamera a megfelelő helyzetben van, húzza meg szorosan a rögzítő pántot (20) a kamera rögzítéséhez. Sikeres összeszerelés és tesztfelvétel után kapcsolja ki a kamerát (11 = **OFF**).

10.2 A kamera bekapcsolása és a megfigyelés elindítása

A kamera üzembe helyezéséhez állítsa a tolókapcsolót (09) **ON** helyzetbe és zárja le a kamera készülék házát. **Kb. 10 másodperc** elteltével a kamera aktiválódik és mozgás esetén az Ön beállításainak megfelelően felvételeket készít.



10.3 Felszerelési útmutatások

10.3.1 Mozgásérzékelő

A mozgásérzékelő csak bizonyos feltételek esetén és egy meghatározott tartományban reagál. A tárgyak észlelése erősen függ a környezeti hőmérséklettől és az egyéb körülményektől, pl. a növényzettől, a fényvisszaverő felületektől, stb. Optimális körülmények, tökéletes beállítás és beigazítás és beállítás esetén a legmagasabb érzékenységi szint akár 20 méterről történő aktiválást is lehetővé tesz. Normál esetben azonban 15 méternél kisebb hatótávot kell feltételezni. A kamera jó helyzetének megállapításához szükség lehet pár próbálkozásra. A személyek általi aktiválási próbálkozásoknál kérjük mindig vegye figyelembe, hogy az állatok sokkal kisebbek és ezért gyakran kikerülnek az aktiválási területet.

10.3.2 Fényviszonyok

A normál fotózáshoz hasonlóan közvetlen ellenfény nem javasolt. Úgy válassza meg a kamerapozíciót, hogy a fény ne közvetlenül szemből érkezen, vagy a kamera ne legyen árnyékban.

10.3.3 Időjárás elleni védelem

Annak ellenére, hogy a kamera időjárásálló és alkalmas kültéri ha-

sználatra (IP66 védelmi osztálynak megfelelően por-, és vízsugár elleni védelem), azt javasoljuk, hogy a kamerát védett helyre és lehetőleg ne az időjárásnak kitett oldalra szerelje fel. Sem az erős zápor, sem az állandó napsugárzás nem tesz jót a kamerának. Hosszabb nedves időszak, pl. köd esetén javasolt a kamerát egy pár napig egy száraz helyiségben tárolni.

11 | VÁLASZTHATÓ TARTOZÉKOK

11.1 Opcionális szerelési tartozékok

Opcionális tartozékaink, mint például az **DÖRR univerzális adapterrúnkkal** együtt használt **szabadalmaztatott DÖRR tartórendszer** egyszerűbbé teszi a kamera fákra, falakra történő felszerelését. A kamera bepattan a tartórendszerbe, biztonságosan tart, és gyorsan eltávolítható helyváltoztatás céljából. A kamera rugalmas beigazításáról egy rögzítőcsavarral rendelkező gömbfej gondoskodik. A tartó 360°-kal elforgatható és minden irányban 30°-kal dönthető:

DÖRR Multi tartórendszer a SnapShot-hoz

www.doerr-outdoor.de/204490 

DÖRR UNI-1 univerzális adapter tartórendszerhez

www.doerr-outdoor.de/204495 

11.2 Opcionális lopásgátló eszközök

A kamera házának lezárásához helyezzen egy **U-lakatot** (opcionálisan a DÖRR-nél kapható) a gyűrűbe (07):

DÖRR kombinációs zár 3 számjegyű, kicsi

www.doerr-outdoor.de/204454 

Kamerája számára a **DÖRR kábelzárunkkal** (tartozékként kapható), amely a speciálisan kialakított fűzőlyukakon (18) keresztül vezet a kamera hátulján, további védelmet biztosíthat lopás ellen:

DÖRR univerzális kábelzár 1,80 m

www.doerr-outdoor.de/204452 

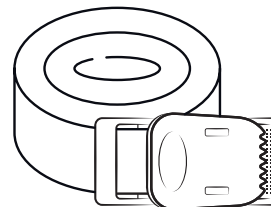
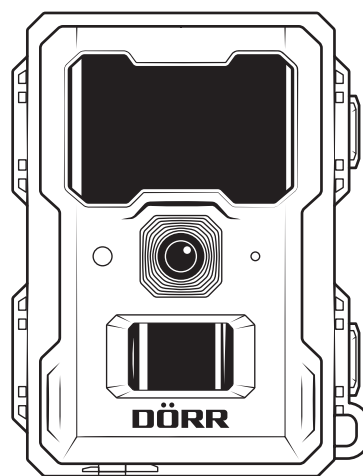
 **Látogassa meg webáruházunkat: www.doerr-outdoor.de**

fényképezőgép-tartozékok további választékáért, és tudjon meg többet változatos **vadászati és szabadtéri kínálatunkról!**

12 | TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Ne tisztítsa benzinnel, vagy agresszív tisztítószerrel a készüléket. A készülék külső alkatrészeinek tisztítására egy szösmentes, kissé benedvesített mikroszálas törlőkendő használatát javasoljuk. **Tisztítás előtt távolítsa el az elemeket.** Használaton kívül helyezéskor a készüléket pormentes, száraz és hűvös helyen tárolja. **A készülék nem játék – gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja.** **A készüléket háziállatoktól elzárt helyen tartsa.**

13 | A CSOMAG TARTALMA



14 | MŰSZAKI ADATOK

Felvételi lehetőség	Kép / videó hanggal / kép+videó hanggal
Kombinált kép-, és videófunkció	igen
LED-ek száma / LED típus	60 láthatatlan infravörös LED-ek, 940nm
Villanófény hatótávolsága max. kb.	20 m
Mozgásérzékelő kb. érzékelési tartománya	20 m / 60°
Képszög, kb.	60°
PIR érzékelő kb. reakcióideje	0,5 - 0,6 s
Képerzékelő	3MP színes CMOS érzékelő
Képarány	16:9
Képfelbontás	3MP (2304x1280) / 5MP (3072x1728)
Videófelbontás	Full HD 1080P (1920x1080) / HD 720P (1280x720)
Videóhossz	5 - 59 s
Digitális képformátum	JPEG
Digitális videóformátum	MP4
Mobil átvitel	nem
Kijelző	1,4" színes TFT kijelző
Lejátszás a kijelzőn	(csak beállítások)
Objektív	F = 2.0 / 60°
Sorozatkép (felbontásonkénti kép)	1 - 3 kép
PIR érzékelő késleltetése	5 másodperctől 24 óráig
PIR érzékelő érzékenysége	1 - 9 szint
Naponkénti időintervallum	2
Time lapse funkció	igen
Időbélyegző a képen	Kameranév, elem töltöttség, hőmérséklet (°F/°C), holdfázis, dátum, idő
Menünyelv	DE, GB, FR, ES, IT, CZ, DK, FI, HU, NL, SE
Jelszóvédelem	igen
Memóriakártya	SD/SDHC 8GB és 32GB (SDXC 64GB és max. 128GB között, lásd a használati útmutatót) Memóriakártya nem tartozék
Csatlakozómenet: 1/4"	igen
DÖRR tartórendszerrel kompatibilis (Cikkszám: 204490)	igen, DÖRR Uni 1 adapterrel (cikkszám: 204495, opcionális)
Áramellátás	8x Mignon AA LR6 1,5 V alkáli elem vagy a megfelelő NiMH újratölthető elem (nem tartozék)
Üzemi feszültség	DC 12 V
Energiafogyasztás kb.	működés közben 38-321mA nappal, 45-722mA éjszaka/készenlétben 0,16mA
Üzemidő készenléti üzemmódban kb.	akár 8 hónap 8x AA elemmel
Külső akkumulátor csatlakozó	igen
USB csatlakozó	USB-C
Védelmi osztály	IP66
Üzemi hőmérséklet kb.	-20°C és +55°C között
Levegőhőmérséklet kb.	-25°C és +60°C között
Páratartalom kb.	5% - 90%
Szín	terepszínű/fekete
Méretek kb.	9,3 x 12,5 x 7,5 cm
Súly elemek nélkül kb.	256 g

A DÖRR GmbH fenntartja az előzetes értesítés nélkül történő műszaki módosítások jogát.

15 | ÁRTALMATLANÍTÁS, CE-JELÖLÉS

15.1 ELEM/AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemek és akkumulátorok egy áthúzott szemeteskonténer jellel vannak ellátva. Ez a szimbólum arra utal, hogy a lemerült akkumulátorokat, vagy elemeket, amelyeket már nem lehet feltölteni, tilos a háztartási hulladékba dobni. A régi elemek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az egészséget és a környezetet. A törvény Önt mint végfelhasználót kötelezi a használt elemek visszaszolgáltatására (Akkumulátor törvény 11.§, Elemek és akkumulátorok hulladékára vonatkozó termékfelelősséget újrászabályozó törvény). Az elemeket a használatuk után ingyenesen leadhatja a vásárlás helyén, vagy a közvetlen közelben lévő gyűjtőhelyeken (pl. települési gyűjtőhelyek, vagy kereskedés). Az elemeket postai úton visszaküldheti az eladónak.

15.2 WEEE ÚTMUTATÁS

A 2003 február 13-án európai törvényként hatályba lépett WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelv átfogó változást hozott az élettartamuk végét elért elektromos készülékek ártalmatlanításában. Ennek az irányelvnek az elsődleges célja az elektronikai hulladékok keletkezésének elkerülése és egyidejűleg az újrahasznosítás és az újbóli használat más formáinak elősegítése révén a hulladék mennyiségének csökkentése. A terméken és a csomagolásán látható WEEE logó (hulladéktároló konténer) arra hívja fel a figyelmet, hogy terméket tilos a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ön felelős azért, hogy az összes élettartama végét elért elektromos és elektronikus készülék a célra alkalmas gyűjtőhelyeken kerüljön leselejtezésre. Az elektronikai hulladékok szelektív gyűjtése és újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások takarékosabb használatát. Továbbá az elektronikai hulladékok újrahasznosítása hozzájárul a természet és ezzel az emberi egészség megőrzéséhez is. Az elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanításáról, újrahasznosításáról és a gyűjtőhelyekről további információkat a helyi önkormányzatoknál, hulladékkezelő vállalatoknál, a szakkereskedésekben és a készülék gyártójánál kaphat.

15.3 A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolást a típusnak megfelelően ártalmatlanítsa. A papírlémez és kartonpapírt tegye a papírhulladék-gyűjtőbe, a fóliát pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.

15.4 ROHS MEGFELELŐSÉG

Ez a termék megfelel az elektromos és elektronikus készülékekben és ezek változataiban használt bizonyos veszélyes anyagok korlátozását megcélzó európai RoHS irányelvnek.

CE 15.5 CE-JELÖLÉS

A termékre nyomtatott CE-jelölés megfelel a hatályos EU normáknak és azt jelenti, hogy a termék megfelel az erre a termékre vonatkozó összes EU irányelvnek.

DÖRR térfigyelő kamera
SnapShot Mini 5.0 Pro
Cikkszám **204501**

Made in China

DÖRR GmbH
Messerschmittstr. 1
D-89231 Neu-Ulm
Fon: +49 731 970 37 69
hello@doerr.gmbh
<https://doerr-outdoor.de>